

# Wissenschaftliche Texte mit KI kürzen

Die ultimative Checkliste für präzise, effiziente und datenschutzkonforme Textkürzungen in der Wissenschaft

(Stand: 19. Mai 2026)



Dr. Angela Degand MA  
Fachlektorat, Korrektorat und Text  
info@optimierte-texte.de  
optimierte-texte.de  
0170 7452123

Trägerin des MI-Siegels



<https://www.mi-siegel.de/kodex/kodex-lektorat/>

# Checkliste: Wissenschaftliche Texte mit KI kürzen

## *Schritt für Schritt zu präzisen und datenschutzkonformen Ergebnissen*

Nutzen Sie diese Checkliste, um Ihre wissenschaftlichen Arbeiten optimal für die Kürzung mit KI vorzubereiten und das Ergebnis zu kontrollieren. Jeder Schritt stellt sicher, dass komplexe Inhalte präzise gestrafft werden, die wissenschaftliche Qualität erhalten bleibt und alle Datenschutzrichtlinien strikt eingehalten werden.

### 1. Text optimal vorbereiten

- Korrekturen abschließen:** Stellen Sie sicher, dass keine offenen Änderungen mehr im Dokument sind, und löschen Sie sämtliche Randkommentare vollständig, um ein versehentliches Kopieren gelöschter Passagen zu verhindern.
- Technischen Ballast entfernen:** Word erstellt Links und Verzeichnisse oft mit automatischen Codes. Beim Kopieren sieht die KI dann nur kryptische Zeichenfolgen. Wandeln Sie diese daher in normalen Text um oder kopieren Sie nur die reinen Textstellen.
- Fußnoten richtig handhaben:** Kopieren Sie ausschließlich den reinen Fließtext ohne den Fußnotenbereich am Seitenrand.
- Layout-Reste löschen:** Entfernen Sie alles, was nicht zum eigentlichen Text gehört. Dazu zählen Seitenzahlen im Fließtext oder manuelle Zeilenumbrüche. Auch komplizierte Tabellen sollten Sie vorher auslagern. Die KI arbeitet am besten mit sauberem, fortlaufendem Text.
- Technische Artefakte reduzieren:** Falls Problem auftreten, kopieren Sie den Text zuerst in einen einfachen Texteditor. So werden alle unsichtbaren Word-Formatierungen automatisch restlos gelöscht. Fügen Sie den Text erst danach in den KI-Chat.
- Kürzungsziel definieren:** Legen Sie vorab die gewünschte Wortzahl oder Zeichenzahl fest. Gleichzeitig sollten Sie alle Fachbegriffe überprüfen. Verwenden Sie diese Begriffe im gesamten Text konsistent. Denn eine inkonsistente Terminologie erschwert der KI die Arbeit. Sie kann relevante Inhalte dann nur schwer priorisieren.  
  
Außerdem lohnt es sich, redundante Passagen farbig zu kennzeichnen. So kann die KI gezielter arbeiten. Im Prompt sagen Sie dann z. B. "Lösche alle gelb markierten Formulierungen". Auf diese Weise vermeiden Sie unnötige Streichungen zentraler Aussagen.
- Unveränderbare Fachbegriffe sichern:** Manchmal neigen KIs dazu, komplizierte Fachbegriffe durch vermeintlich leichtere Wörter zu ersetzen. In einer wissenschaftlichen Arbeit ist das fatal. Am besten schreiben Sie diese Begriffe im Text zum Beispiel in **FETT-BUCHSTABEN** oder setzen ein Sternchen daran. Im Prompt sagen Sie dann: „Lasse alle fett gedruckten Fachbegriffe völlig unverändert.“

## 2. Erst Datenschutz sicherstellen, dann die Textkürzung mit KI

Sollte Ihr Text sensible Daten enthalten, ist es ganz wichtig, sicherzustellen, dass diese vor der Eingabe in ein KI-System anonymisiert oder neutralisiert sind.

- Klarnamen löschen:** Entfernen Sie alle Namen von Proband\*innen, Interviewpartner\*innen, Professor\*innen und fachlichen Betreuungspersonen konsequent aus dem Dokument.
- Identifikationsmerkmale bereinigen:** Löschen Sie Matrikelnummern, Instituts-Kennungen, Kundennummern sowie E-Mail-Adressen restlos.
- Organisationen anonymisieren:** Ersetzen Sie die echten Namen von Hochschulen, Kliniken, Firmen oder Schulen durch neutrale Platzhalter wie „Institution A“ oder „Institution B“.
- Vertraulichkeitsvereinbarungen beachten:** Streichen Sie vertrauliche Unternehmensdaten aus Praxiskooperationen, interne Projektdetails sowie noch unveröffentlichte Forschungsergebnisse.
- Sensible Daten entfernen und indirekt Identifizierbarkeit vermeiden:** Löschen Sie sensible Details zu Proband\*innen, hierzu gehören z. B. Gesundheitsdaten, Angaben zur Hautfarbe sowie zu ethnischen Zugehörigkeiten oder auch Orts- und Zeitangaben.
- Rückschlüsse vermeiden:** Verallgemeinern Sie Fallbeispiele so, dass keine Rückschlüsse auf reale Personen oder Organisationen möglich sind.
- Angaben zu Interna löschen:** Löschen Sie Verweise auf interne Dokumente oder nicht öffentliche Quellen.

**⚠ WICHTIGER DATENSCHUTZ-HINWEIS:** Beachten Sie die Datenschutzbestimmungen unbedingt **vor der KI-Eingabe**. Einmal eingespeiste persönliche/sensible Daten lassen sich nicht mehr zurückholen oder löschen. Anonymisieren Sie Texte daher konsequent, bevor Sie sie zum Kürzen in eine KI einfügen.

## 3. Gezielte Steuerung der KI durch präzises Prompten

- Text in Portionen aufteilen:** Teilen Sie sehr lange Arbeiten vor der Eingabe in logische und zusammenhängende Häppchen von maximal 1000 bis 1500 Wörtern auf, damit die KI keine Kontexte vergisst.
- Rollenzuweisung:** Definieren Sie die KI im Prompt als erfahrenen Wissenschaftslektor für Ihr spezifisches Fachgebiet, um das akademische Niveau zu sichern.
- Kürzungsziel:** Nennen Sie den gewünschten Prozentsatz oder die genaue Ziel-Wortzahl bzw. -Zeichenzahl für das Ergebnis.
- Stil und Niveau vorgeben** Verlangen Sie ausdrücklich eine sachliche, präzise und wissenschaftliche Sprache ohne verschachtelte Sätze und Füllwörter sowie ohne alltags-sprachlicher Formulierungen.

- Struktur schützen:** Weisen Sie die KI an, Argumentationslogik, Absatzstruktur und roten Faden beizubehalten.
- Quellenschutz:** Verbieten Sie der KI explizit, Ihre Quellen und den verwendeten Zitierstil zu verändern.
- Streichungsliste fordern:** Weisen Sie die KI an, eine kurze Liste aller vorgenommenen inhaltlichen Streichungen zu erstellen.

#### 4. Ergebnis kritisch prüfen

- Fachliche Korrektheit prüfen:** Kontrollieren Sie abschließend kritisch, ob die KI inhaltliche Nuancen verfälscht, Argumente unzulässig verkürzt hat und ob der den logischen Zusammenhang zwischen den gekürzten Abschnitten weiterhin stimmig ist.
- Quellenkontext prüfen:** Kontrollieren Sie, ob Zitate weiterhin korrekt eingebettet sind.
- Terminologie abgleichen und Feinschliff:** Vergewissern Sie sich, dass alle spezifischen Termini exakt beibehalten wurden. Überarbeiten Sie den gekürzten Text final manuell, um ihm Ihre persönliche wissenschaftliche Handschrift zu verleihen.

#### 5. Transparenz und Dokumentation

- Originalversion sichern:** Bewahren Sie den Ausgangstext auf, um Änderungen nachvollziehen zu können.
- KI-Nutzung dokumentieren:** Falls erforderlich: Geben Sie den Einsatz von KI gemäß den Richtlinien Ihrer Hochschule an.

Viel Erfolg beim Ausprobieren und beim effizienten Kürzen Ihrer wissenschaftlichen Arbeit mit KI!

#### **Der perfekte Basis-Prompt zum Kopieren:**

*„Du agierst als professioneller wissenschaftlicher Lektor im Fachbereich [Fach einfügen]. Kürze den folgenden Textabschnitt um [z. B. 30 % / auf XY Wörter]. Verwende eine präzise, sachliche und akademische Sprache. Belasse alle Quellenbelege, Zitate und den verwendeten Zitierstil absolut unverändert. Erstelle am Ende eine kurze, stichpunktartige Liste der vorgenommenen Streichungen.“*

## Notizen